

SPORAZUM**od 31. prosinca 2014.****između središnje banke Lietuvos bankas i Europske središnje banke o potraživanju koje Europska središnja banka priznaje središnjoj banci Lietuvos bankas na temelju članka 30. stavka 3. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke**

(2015/C 64/02)

LIETUVOS BANKAS I EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA,

budući da:

- (1) Na temelju članka 3. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 Europske središnje banke od 31. prosinca 2014. o uplati kapitala, prijenosu deviznih pričuva i doprinosima središnje banke Lietuvos bankas u pričuve i rezervacije Europske središnje banke (ESB/2014/61)⁽¹⁾, ukupan iznos u protuvrijednosti eura deviznih pričuva koje je središnja banka Lietuvos bankas dužna prenijeti Europskoj središnjoj banci (ESB) s učinkom od 1. siječnja 2015. u skladu s člankom 48. stavkom 1. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (u daljnjem tekstu „Statut ESSB-a“) jest 338 656 541,82 EUR.
- (2) Na temelju članka 30. stavka 3. Statuta ESSB-a i članka 4. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61), s učinkom od 1. siječnja 2015. ESB je dužan priznati središnjoj banci Lietuvos bankas potraživanje nominirano u eurima koje je jednako ukupnom iznosu u eurima doprinosa središnje banke Lietuvos bankas u deviznim pričuvama, uz poštovanje specifikacija predviđenih u članku 3. te Odluke. ESB i središnja banka Lietuvos bankas sporazumjeli su se da je iznos potraživanja središnje banke Lietuvos bankas 239 453 709,58 EUR kako bi se osiguralo da je omjer između iznosa potraživanja središnje banke Lietuvos bankas u eurima i ukupnog iznosa u eurima potraživanja priznatih ostalim nacionalnim središnjim bankama država članica čija je valuta euro (u daljnjem tekstu „ostale nacionalne središnje banke“) jednak omjeru između pondera središnje banke Lietuvos bankas u ključu kapitala ESB-a i ukupnog pondera ostalih nacionalnih središnjih banaka u tom ključu.
- (3) Razlika između iznosa navedenih u uvodnim izjavama 1. i 2. proizlazi iz: (a) primjene „važjećeg tečaja“ iz članka 48. stavka 1. Statuta ESSB-a na vrijednost deviznih pričuva koje je središnja banka Lietuvos bankas već prenijela na temelju članka 30. stavka 1. Statuta ESSB-a; i (b) učinka koji su na potraživanja na temelju članka 30. stavka 3. Statuta ESSB-a koja drže ostale nacionalne središnje banke imale prilagodbe ključa kapitala ESB-a od 1. siječnja 2004., 1. siječnja 2009. i 1. siječnja 2014. na temelju članka 29. stavka 3. Statuta ESSB-a i proširenja ključa kapitala ESB-a od 1. svibnja 2004., 1. siječnja 2007. i 1. srpnja 2013. na temelju članka 48. stavka 3. Statuta ESSB-a.
- (4) S obzirom na gore navedenu razliku, ESB i središnja banka Lietuvos bankas sporazumjeli su se da se potraživanje središnje banke Lietuvos bankas može smanjiti na način da se ono prebije s iznosom koji je središnja banka Lietuvos bankas dužna pridonijeti pričuvama i rezervacijama ESB-a na temelju članka 48. stavka 2. Statuta ESSB-a i članka 5. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61) u slučaju da je potraživanje središnje banke Lietuvos bankas veće od iznosa od 239 453 709,58 EUR.
- (5) ESB i središnja banka Lietuvos bankas trebali bi se sporazumjeti o drugim načinima priznavanja potraživanja središnje banke Lietuvos bankas uzimajući u obzir da, ovisno o tečajnim kretanjima, može biti potrebno povećati, a ne smanjiti potraživanje na iznos naveden u uvodnoj izjavi 2.
- (6) Upravno vijeće odobrilo je ESB-u sklapanje ovog Sporazuma, koji se odnosi na odluku koja se donosi na temelju članka 30. Statuta ESSB-a u skladu s člankom 10. stavkom 3. Statuta ESSB-a i postupkom koji je u njemu naveden,

SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:

*Članak 1.***Postupak priznavanja potraživanja središnje banke Lietuvos bankas**

1. Ako je iznos potraživanja koje je ESB obvezan priznati središnjoj banci Lietuvos bankas na temelju članka 30. stavka 3. Statuta ESSB-a i članka 4. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61) (u daljnjem tekstu „potraživanje“) veći od 239 453 709,58 EUR na bilo koji datum namirenja kada ESB prima devizne pričuve od središnje banke Lietuvos bankas na temelju članka 3. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61), tada se iznos potraživanja smanjuje s učinkom od tog datuma na 239 453 709,58 EUR. To smanjenje se provodi tako da se potraživanje prebije s iznosom koji je

⁽¹⁾ SL L 50, 21.2.2015., str. 44.

središnja banka Lietuvos bankas dužna pridonijeti pričuvama i rezervacijama ESB-a s učinkom od 1. siječnja 2015. na temelju članka 48. stavka 2. Statuta ESSB-a i članka 5. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61). Prebijeni iznos smatra se kao unaprijed plaćeni doprinos pričuvama i rezervacijama ESB-a na temelju članka 48. stavka 2. Statuta ESSB-a i članka 5. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61), pri čemu se smatra da je doprinos plaćen na datum na koji je izvršeno prebijanje.

2. Ako je iznos koji je dužna pridonijeti pričuvama i rezervacijama ESB-a na temelju članka 48. stavka 2. Statuta ESSB-a i članka 5. stavka 1. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61) manji od razlike između iznosa potraživanja središnje banke Lietuvos bankas i 239 453 709,58 EUR, tada se iznos potraživanja smanjuje na 239 453 709,58 EUR: (a) prebijanjem u skladu sa stavkom 1. gore; i (b) na način da ESB plati središnjoj banci Lietuvos bankas iznos u eurima koji je jednak iznosu manjka preostalog nakon prebijanja. Bilo koji iznos koji je ESB obavezan platiti u skladu s ovim stavkom dospijeva 1. siječnja 2015. ESB pravodobno daje nalog za prijenos tog iznosa i neto obračunatih kamata na taj iznos putem transeuropskog automatiziranog sustava ekspresnih novčanih transakcija u realnom vremenu na bruto načelu (TARGET2). Obračunate kamate izračunavaju se dnevno primjenom metode stvarnog broja dana/360 dana po stopi koja je jednaka graničnoj kamatnoj stopi koju je Eurosustav upotrijebio u svojoj posljednjoj glavnoj operaciji refinanciranja.

3. Ako je iznos potraživanja središnje banke Lietuvos bankas manji od 239 453 709,58 EUR na krajnji datum na koji ESB prima devizne pričuve od središnje banke Lietuvos bankas na temelju članka 3. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61), tada se iznos potraživanja na taj datum povećava na 239 453 709,58 EUR, a središnja banka Lietuvos bankas plaća ESB-u iznos u eurima koji je jednak toj razlici. Bilo koji iznos koji je središnja banka Lietuvos bankas dužna platiti u skladu s ovim stavkom dospijeva 1. siječnja 2015., a plaća se na krajnji datum na koji ESB prima devizne pričuve od središnje banke Lietuvos bankas na temelju članka 3. Odluke (EU) 2015/287 (ESB/2014/61).

Članak 2.

Završne odredbe

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu 1. siječnja 2015.
2. Ovaj Sporazum izrađuje se u dva na odgovarajući način potpisana izvornika na engleskom jeziku. ESB i središnja banka Lietuvos bankas zadržavaju po jedan njegov izvornik.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 31. prosinca 2014.

Za Lietuvos bankas
Vitas VASILIAUSKAS
Guverner

Za Europsku središnju banku
Mario DRAGHI
Predsjednik